



جمهوری اسلامی ایران  
وزارت جهاد کشاورزی  
سازمان تحقیقات و آموزش کشاورزی  
 **مؤسسه تحقیقات گیاهان دارویی و مراتع**

**فصلنامه پژوهشی  
تحقیقات گیاهان دارویی و معطر ایران**

جلد ۲۱ شماره ۴ سال ۱۳۸۴

شماره پیاپی ۳۰

**فهرست مطالب**

- بررسی برخی خصوصیات رویشگاهی گونه دارویی ... *Gontscharovia popovii* ..... ۴۲۵  
 محمدمین سلطانی پور و رحمان اسدپور  
 اندازه‌گیری تانن در چهار ژنوتیپ بلوط *Quercus infectoria Olive*. و مصرف ..... ۴۳۳  
 عباس صمامی، رضا حیدری، رسول پاکیز و محمد آقازاده  
 بررسی و تعیین ترکیبیهای شیمیایی اسانس برگ *Eucalyptus stricklandii Maiden* و ..... ۴۴۳  
 کامکار چایمند، محمد حسن عصاره، محمد باقر رضایی و محمد مهدی برازنده  
 بررسی ترکیبیهای شیمیایی و اثرات ضد میکروبی اسانس گیاهان *Nepeta fissa* و ..... ۴۵۳  
 فاطمه علیشاهی نورانی، فاطمه سفیدکن، مرتضی یوسف زادی، سمية نعمتی و مریم خواجه پیری  
 اثر تاریخ کاشت بر عملکردهای کمی و کیفی گیاه *Foeniculum vulgare* ..... ۴۶۵  
 رضا امینی‌بیگی، کریم صدرابی منجیانی و فاطمه سفیدکن  
 شناسایی و بررسی ترکیبیهای شیمیایی اسانس گیاه *Lepidium sativum L.* ..... ۴۸۱  
 مهدی میرزا و مهردخت نجف پور نواجی  
 همزیستی میکوریز وزیکولار آریوسکولار در گیاهان دارویی پارک ملی تندره ..... ۴۸۹  
 صدیقه اسماعیل زاده، دکتر حسن زارع مایویان و دکر فائزه قنائی  
 اثرات حفاظتی فلاونوئیدها در مقابل همولیز گلبولی ناشی از رادیکال‌های آزاد ..... ۵۰۵  
 صدیقه عسگری، غلامعلی نادری و نازیلا عسکری  
 تعیین مناسبتین مدت سرماده‌ی و عمق کاشت بذر وشا *Dorema* ..... ۵۱۷  
 بهنام علیجان پور، پروینز باباخانلو، فرهاد آذیر و رضا حبیبی  
 اثرتنش آبی ناشی از پلی‌اتیلن گلایکول بر خصوصیات جوانه‌زنی بذر گیاه ریحان... ۵۳۵  
 عباس حسنی  
 اثر ضد قارچی عصاره هیدرو الکلی گیاه *Echinophora Platyloba DC.* بر کاندیدا ..... ۵۴۵  
 مجید آویزگان، مسعود حفظی و مهدی سعادت  
 بررسی اثر سالیسیلیک اسید بر میزان برخی از متabolیت‌های ثانویه ..... ۵۵۳  
 رمضانعلی خاوری نژاد و اکرم اسلامی



بسم الله الرحمن الرحيم

## فصلنامه پژوهشی تحقیقات گیاهان دارویی و معطر ایران

- صاحب امتیاز: مؤسسه تحقیقات جنگلها و مراتع

- مدیر مسئول: عادل جلیلی (دانشیار، مؤسسه تحقیقات جنگلها و مراتع)

- سردبیر: فاطمه سفیدکن (دانشیار، مؤسسه تحقیقات جنگلها و مراتع)

### - هیأت تحریریه (به ترتیب حروف الفبا)

کامکار جایمند

استادیار، مؤسسه تحقیقات جنگلها و مراتع

پرویز باخانلو

استاد، مؤسسه تحقیقات جنگلها و مراتع

پرویز اولیاء

دانشگاه شاهد

ایرج رسولی

دانشیار، دانشگاه شاهد

محمدجواد رضایی

استاد، دانشکده علوم پزشکی دانشگاه تربیت مدرس

نادر حسن زاده

دانشیار، مرکز علوم تحقیقات دانشگاه آزاد اسلامی

محمد رضا شمس اردکانی

دانشیار، دانشگاه علم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی تهران

فاطمه سفیدکن

دانشیار، مؤسسه تحقیقات جنگلها و مراتع

محمد باقر رضایی

دانشیار، مؤسسه تحقیقات جنگلها و مراتع

ابوالقاسم متین

استاد، سازمان تحقیقات و آموزش وزارت جهاد کشاورزی

عباس صیامی

استادیار، دانشکده علوم پایه دانشگاه ارومیه

پیمان صالحی

استاد بیوژئوکنگه گیاهان و مواد اولیه دارویی دانشگاه شهید بهشتی

محبت علی نادری شهاب

دانشیار، مؤسسه تحقیقات جنگلها و مراتع

مه لقا قربانی

استاد، دانشگاه تربیت معلم

فریبرز معطر

استاد، دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی اصفهان

غلامرضا نبی

دانشیار، دانشکده محیط زیست دانشگاه تهران

صفحه‌آر!: کامکار جایمند استادیار،

مدیر اجرایی و داخلی: کامکار جایمند استادیار،

ناظر فنی: شاهرخ کریمی

مؤسسه تحقیقات جنگلها و مراتع

چاپ: معاصر

دبیر کمیته انتشارات مؤسسه: شاهرخ کریمی

شماره‌گان: ۱۰۰ جلد

ویراستار ادبی: هوشنگ فرخجسته

هیأت تحریریه، در رد، مختصر کردن و ویرایش مقالات مجاز است. همچنین مقالات ارسالی عودت داده نمی‌شود.

\* نقل مطالب و تصاویر نشریه با ذکر مأخذ بلامنع است.

نحوه اشتراک: تکمیل فرم اشتراک و ارسال آن به آدرس فصلنامه از طریق پست.

نشانی: تهران، کیلومتر ۵ آزاد راه تهران - کرج، خروجی پیکان شهر، انتهای ۲۰ متری دوم، بلوار مؤسسه تحقیقات

جنگلها و مراتع، **فصلنامه پژوهشی تحقیقات گیاهان دارویی و معطر ایران**

صندوق پستی ۱۳۱۸۵-۱۱۶، تلفن: ۰۴۱۹۵۹۰۱-۵، نمبر: ۰۷۵۹۰۴۱۹۵۹۰۷

پست الکترونیکی: [ijmapr@rifr-ac.ir](mailto:ijmapr@rifr-ac.ir)

بهاء: ۱۸۰۰۰ ریال

خلاصه انتلکسی مقاله‌های این مجله در سایت اینترنتی [CABI Publishing](http://CABI Publishing) به

آدرس زیر قرار گرفته است:

[www.Cabi-Publishing.org](http://www.Cabi-Publishing.org)

## بسمه تعالی

### اهمیات نگارش مقاله

رعایت دستورالعمل زیر در نگارش مقاله‌های ارسالی ضروری است.

- مقاله‌های اصیل (Original) پژوهشی در یکی از زمینه‌های تحقیقات گیاهان دارویی و معطر ایران که برای نخستین بار منتشر می‌شود جهت چاپ در مجله مورد پرسنی قرار خواهد گرفت.

- عنوان مقاله، نام و نام خانوادگی، سمت و آدرس کامل نویسنده (گان) در یک صفحه جداگانه درج گردد.

- مقاله در کاغذ A4 تحت نرم افزار WORD، فونت لوتوس، سایز ۱۲، با حاشیه ۳ سانتیمتر از چهار طرف تایپ و در ۳ نسخه همراه با دیسکت یا از طریق پست الکترونیک ارسال شود.

- فاصله بین خطوط دو برابر در نظر گرفته شود.

- تا حد امکان از بکاربردن کلمات و اصطلاحات خارجی خودداری و در صورت نیاز با قید شماره به صورت پاورپوینت ارائه شود.

- جداول و اشکال باید دارای عنوان گویا بوده و هرگز به صورت دیگری در مقاله تکرار نشوند. ذکر منبع، واحد و مقیاس برای آنها ضروری است، عنوان جداول در بالا و عنوان اشکال در پایین ارائه می‌شوند. جداول و اشکال در صفحات مستقل و در انتهای مقاله ارائه شوند.

- نامهای علمی لاتینی به صورت ایتالیک تایپ شوند.

### روش تدوین

- عنوان مقاله: باید مختصر، گویا و بیانگر محتوی مقاله باشد.

- چکیده: مجموعه فشرده‌ای (حداکثر ۲۵۰ کلمه) از مقاله شامل تشریح مسئله، روش کار و نتایج بدست آمده است. از بکاربردن نامهای خلاصه شده و ارائه منبع، جدول و شکل در چکیده پرهیز شود.

- واژه‌های کلیدی: حداکثر ۶ واژه درباره موضوع مقاله ارائه شود.

- مقدمه: شرحی بر موضوع مورد بررسی شامل اهمیت، فرضیه، هدف و پیشینه تحقیق است.

- مواد و روشها: شامل مواد و وسایل بکاررفته، مشخصات منطقه مورد مطالعه، شیوه اجرای پژوهش، طرح آماری، روشهای شناسایی و تجزیه داده‌هاست.

- نتایج: در این بخش تمامی یافته‌های کمی و کیفی با استفاده از جدول و شکل ارائه می‌گردند. از بحث و مقایسه با یافته‌های سایر تحقیقات اکیداً خودداری شود.

- بحث: شامل تحلیل و تفسیر یافته‌ها و مقایسه با نتایج سایر تحقیقات است. نقصها و پیشنهادها می‌توانند در صورت نیاز در این بخش ارائه شوند.

- سپاسگزاری: در صورت نیاز از کلیه افراد و سازمانهای حمایت کننده تحقیق، تشکر گردد.

- منابع مورد استفاده:

فقط منابع استفاده شده در متن قید شوند. ابتدا منابع فارسی و سپس منابع خارجی ارائه شوند.

منابع به ترتیب حروف الفبای نام خانوادگی نویسنده مرتب و به صورت پیوسته شماره‌گذاری شوند.

- ارائه منبع در متن تنها با ذکر نام خانوادگی نویسنده و سال انتشار منبع صورت می‌گیرد. در منابع با بیشتر از دو نویسنده، نام نویسنده اول و کلمه ((همکاران)) یا ((et al.)) نوشته شود.
- در صورتی که مقاله‌های منفرد و مشترک از یک نگارنده ارائه شوند، ابتدا مقاله‌های منفرد و سپس مقاله‌های مشترک به ترتیب حروف الفبا نام سایر نویسندها مرتب شوند.
- چنانچه نویسنده (گان) چند مقاله مشابه باشند، منابع بر حسب سال انتشار از قدیم به جدید تنظیم شوند.
- از ذکر واژه‌های ((و همکاران)) یا ((et al.)) در فهرست منابع خودداری شود.

### **روش ارایه منبع**

- مقاله: نام خانوادگی، حرف اول نام نویسنده اول، ... و نام خانوادگی، حرف اول نام نویسنده آخر، سال انتشار. عنوان مقاله. نام کامل مجله، شماره جلد (شماره سری): شماره صفحات اول و آخر  
مثال: سلاجقه، ع.، جعفری، م. و سرمدیان، ف.، ۱۳۸۱. مطالعه خاکشناسی منطقه طالقان با روش ژئومرفولوژی. مجله منابع طبیعی ایران، ۵۵(۲): ۱۴۳ - ۱۲۳.

Wayne, P.M., Waering, P. and Bazzaz, F.A., 1993. Birch seedling responses to daily time courses of light in experimental forest gaps and shadehouses. *Journal of Ecology*, 74(5): 1500 – 1515.

- کتاب: نام خانوادگی، حرف اول نام، ... نام خانوادگی، حرف اول نام نویسنده آخر، سال انتشار. عنوان کامل کتاب. ناشر، محل انتشار، تعداد کامل صفحات.

مثال: طبایی عقدایی، س.ر. و جعفری مفیدآبادی، ع.، ۱۳۷۹. مقدمه‌ای بر اصلاح درختان جنگلی. انتشارات مؤسسه تحقیقات جنگلها و مراتع، تهران، ۱۴۹ صفحه.

Jalili, A. and Jamzad, Z., 1999. Red Data Book of Iran. A Preliminary Survey of Endemic, Rare and Endangered Plants species in Iran. Research Institute of Forests and Rangelands (RIFR) Publication, Tehran, 750 p.

- کتاب یا مجموعه مقاله‌ای که هر فصل یا مقاله آن توسط یک یا چند نویسنده نوشته شده باشد: ارائه نام نویسنده (کان) فصل یا مقاله مطابق دستورالعمل بند ۲ (کتاب)، سال. عنوان فصل یا مقاله، صفحات اول و آخر. در (In): نام خانوادگی، حرف اول نام مؤلف اصلی کتاب، (ed. یا eds.). عنوان کتاب. ناشر، محل انتشار، تعداد کامل صفحات.  
مثال:

Agestam, E., 1995. Natural regeneration of beech in Sweden – Some results from a field trial. 117 – 124. In: Madsen, F., (ed.). Genetics and Silviculture of Beech. Forskningscentret for Skov & Landskab. 272 p.

خلاصه انگلیسی (Abstract): می‌تواند معادل چکیده فارسی و یا بیشتر از آن و شامل عنوان مقاله، نام خانوادگی، حرف اول نام، سمت و آدرس نویسنده (گان) و واژه‌های کلیدی حداقل ۶ کلمه (Key words) بوده و در یک صفحه جداگانه ارائه شود.

\* جزئیات کاملتر روش نگارش در سایت اینترنتی مؤسسه تحقیقات جنگلها و مراتع [www.rifr.ac.ir](http://www.rifr.ac.ir) قابل دسترس است.



## بررسی و تعیین ترکیب‌های شیمیایی اسانس برگ

*Eucalyptus stricklandii* Maiden

*Eucalyptus erythrocorys* F. Muell.

کامکار جایمند<sup>۱</sup>، محمد حسن عصاره<sup>۱</sup>، محمد باقر رضایی<sup>۱</sup> و محمد مهدی برازنده<sup>۱</sup>

### چکیده

نمونه های دو گونه اوکالیپتوس *Eucalyptus stricklandii* Maiden و *Eucalyptus erythrocorys* F. Muell. که در منطقه شمال خوزستان کشت گردیده در اواسط اسفند ۱۳۸۲ جمع آوری و به روش تقطیر با آب (طرح کلونجر) اسانس گیری و سپس نمونه توسط دستگاههای کروماتوگرافی گازی (GC) و کروماتوگرافی گازی متصل به طیف سنج جرمی (GC/MS) مورد تجزیه قرار گرفتند.

ترکیب‌های عمده در گونه *E. stricklandii* Maiden عبارتند از: ۱,۸-cineole (۷۲/۷ درصد)،  $\alpha$ -pinene (۱۲/۲ درصد) و terpin-1-ol (۲/۸ درصد) و در گونه *E. erythrocorys* F. Muell. ۵/۷  $\alpha$ -pinene (۸۰ درصد)، ۱,۸-cineole (۱,۸ درصد) و terpin-1-ol (۲/۲ درصد) مورد شناسایی قرار گرفتند. درصد زیاد ترکیب ۱,۸-cineole و مصرف زیاد این ترکیب در صنایع مختلف و توجیه اقتصادی آن جهت تولید انبوه دو گونه *Eucalyptus salubris* F. و *Eucalyptus conylocarpa* Maiden امکان توسعه کشت این گونه را برای تولید کنندگان فراهم خواهد کرد.

در این مقاله نتایج شناسایی ترکیب‌های اسانس دو گونه *Eucalyptus stricklandii* پس از گذراندن دوره سازگاری *Eucalyptus erythrocorys* F. Muell. و Maiden ۱۰ ساله گزارش شده است.

**واژه‌های کلیدی:** *Eucalyptus stricklandii* Maiden، *Eucalyptus erythrocorys* F. Muell.، اسانس، ۱,۸-سینول، تقطیر با آب

۱ - اعضاء هیأت علمی موسسه تحقیقات جنگلها و مراتع، تهران صندوق پستی ۱۱۶ - ۱۳۱۸۵

پست الکترونیکی: [Jaimand@rifr.ac.ir](mailto:Jaimand@rifr.ac.ir)

## مقدمه

ایران از معدود سرزمهینهایی است که استعداد پرورش بسیاری از رستنیها را دارد و شرایط مختلف آب و هوایی این امکان را فراهم آورده است تا ایران بتواند خود را در زمینه گیاهان دارویی در سطح بین المللی مطرح نماید. یکی از نخستین وظایف محققان تعیین گونه‌ها بر حسب نیازمندیهای کشور در جهت تحقیق این امر و برای بی نیاز کردن صنایع مختلف کشور از جمله صنایع دارویی، بهداشتی و غیره می‌باشد. در میان درختان مفید برای صنایع، اوکالیپتوس با ۵۵۰ الی ۶۰۰ گونه طبیعی در رویشگاههای جهان موجود است که به صور مختلف از درختچه تا درخت به ارتفاع ۱۰۵ متر موجود می‌باشد (Boland و Turnbull، ۱۹۸۴).

نرديک ۶۵ ميليون هكتار از گونه‌های مختلف اوکالیپتوس در بيش از ۸۵ کشور کشت و کار شده است (Anonymous، ۱۹۷۹، Tewari، ۱۹۹۲ و Zacharin، ۱۹۷۸). با توجه به ارزش زيادي که گیاه اوکالیپتوس از نظر درمانی و مصارف صنعتی دارد. توجه به کشت گونه‌های مختلف آن برای محققان و تولید کنندگان چوب بيش از پيش فراهم شده است. بنابراین بررسی ترکیب‌های شیمیایی اسانس گونه‌های مختلف گیاه و معرفی گونه یا گونه‌هایی با میزان درصد اسانس زياد و كیفیت مرغوب ضروري به نظر می‌رسد. در این تحقیق بذر دو گونه اوکالیپتوس با نامهای علمی *Eucalyptus* و *Eucalyptus erythrocorys* F. Muell. stricklandii Maiden و در شمال خوزستان کشت گردید.

اهمیت اجرایی این تحقیق شامل: عدم وجود تحقیقات اولیه، مانند شناسایی و تعیین مقدار ترکیب‌های اسانس با دستگاههای کروماتوگرافی گازی (GC) و کروماتوگرافی گازی متصل به طیف سنج جرمی (GC/MS) درباره اسانس اوکالیپتوسهای کشت شده در ایران و همچنین میزان مواد تشکیل دهنده موجود در اسانس به خصوص مقدار ترکیب ۱، ۸ - سینثول و مقایسه آن با معیارها و استانداردهای قابل پذیرش در دنیا به

ویژه دارونامه های بین المللی بود. همه این موارد در کنار استفاده گیاه اوکالیپتوس سبب شد تا در این تحقیق ابتدا به بررسی دو گونه اوکالیپتوس کشت شده در جنوب ایران پرداخته شده تا بدین وسیله بتوان گونه های مقاوم را که حاوی مفیدترین و بیشترین مقدار اسانس هستند معرفی نموده و کشت آنها را در مناطق گرم‌سیری توسعه داد.

این گیاه در داروسازی کاربردهای زیادی دارد. بومیان استرالیا و بعدها مهاجران سفید پوست، از اوکالیپتوس به عنوان داروی همه دردها، استفاده می کردند. امروزه این گیاه، نواحی گرم‌سیر و نیمه گرم‌سیر دنیا را تقریباً به طور کامل پوشش داده است. از اوکالیپتوس در پزشکی سنتی استفاده های زیادی می شود و اسانس حاصل از آن، یکی از موثرترین و رایج ترین داروها است. گندздای عمومی (به ویژه در مورد شش ها و مجرای ادرار)، ضد التهاب، خلط آور، ضد اسپاسم، کاهنده قند خون، تب بر، محرك، التیام دهنده زخم‌ها، انگل کش، بیماری های تنفسی (مانند آسم، برونشیت، سل، زکام و سینوزیت) عفونتهای مجرای ادرار، دیابت، تب، روماتیسم، انگل‌های روده مانند آسکاریس و کرمک می باشد (Lawrence ۱۹۷۹، ۱۹۸۰، ۱۹۹۰، ۱۹۹۲ و ۱۹۹۴ Dayal و Ayyar ۱۹۸۶ و Boland و همکاران، ۱۹۹۱).

## مواد و روشها

برگ درخت دو گونه اوکالیپتوس با نامهای علمی *Eucalyptus stricklandii* Maiden و *Eucalyptus erythrocorys* F. Muell. گونه فوق در منطقه شمال خوزستان در اواسط اسفند ۱۳۸۲ جمع‌آوری گردید. مقدار ۳۵ گرم برگ خشک درخت اوکالیپتوس با روش تقطیر با آب طرح کلونجر (British pharmacopoeia) به مدت ۲۰ دقیقه اسانس گیری شد. بازده اسانس به ترتیب ۰/۶ درصد و ۲/۰۵ درصد بدست آمدند.

بهترین زمان استحصال ترکیب ۱،۸-سینثول در مدت ۲۰ دقیقه می‌باشد که پس از چند نمونه آزمایش تعیین گردیده است.

دستگاه کروماتوگراف گازی الگوی GC-9A Shimadzu مجهر به دتکتور FID (یونیزاسیون با شعله هیدروژن) و داده پرداز 2000 EuroChrom از شرکت Knauer آلمان، ستون DB-5 (غیر قطبی) به طول ۶۰ متر، قطر داخلی ۰/۲۵ میلیمتر و ضخامت لایه فاز ساکن برابر ۰/۰۲۵ میکرون است. برنامه حرارتی ستون: دمای اولیه ۵۰ درجه سانتیگراد، دمای نهایی ۲۵۰ درجه سانتیگراد و سرعت افزایش دما برابر ۴ درجه سانتیگراد در دقیقه، دمای محفظه تزریق و آشکار ساز به ترتیب ۲۵۰ و ۲۶۵ درجه سانتیگراد تنظیم شد.

دستگاه کروماتوگراف گازی الگوی Varian 3400 متصل به طیف سنج جرمی Saturn II، با سیستم تله یونی<sup>۱۱</sup> و با انرژی یونیزاسیون ۷۰ الکترون ولت. ستون مورد استفاده مانند ستون مورد استفاده در دستگاه GC می‌باشد. درجه حرارت ۴۰ تا ۲۵۰ درجه سانتیگراد با سرعت افزایش ۴ درجه سانتیگراد در دقیقه، درجه حرارت محفظه تزریق ۲۶۰ درجه سانتیگراد و دمای ترانسفرلاین ۲۷۰ درجه سانتیگراد تنظیم شده است.

شناسایی طیفها به کمک شاخصهای بازداری آنها که با تزریق هیدروکربنهای نرمال C<sub>7</sub>-C<sub>25</sub> (زبان بیسیک) محاسبه شدند و مقایسه آنها با مقادیری که در منابع مختلف منتشر شده استفاده از طیفهای جرمی ترکیبهای استاندارد، استفاده از اطلاعات موجود در کتابخانه Shibamoto، Davies، Adams (۱۹۸۷، ۱۹۹۰ و ۱۹۸۹) صورت پذیرفت و نیز با ترپنولیدها در کامپیوتر دستگاه GC/MS تایید شدند. محاسبه‌های کمی (تعیین درصد

هر ترکیب) به کمک داده پرداز 2000 EuroChrom به روش نرمال کردن سطح<sup>۱</sup> و نادیده گرفتن ضرایب پاسخ<sup>۲</sup> مربوط به ترکیبها انجام شده است.

## نتایج

همان طوری که در جدول شماره ۱ مشاهده می شود ترکیب‌های عمدۀ در گونه *E. stricklandii* Maiden عبارتند از: ۱,8-cineole (۷۲/۷ درصد)،  $\alpha$ -pinene (۱۲/۲ درصد) و terpin-1-ol (۲/۸ درصد) و در گونه *E. erythrocorys* F.Muell. عبارتند از: terpin-1-ol (۵/۷ درصد) و  $\alpha$ -pinene (۸۰/۲ درصد) مورد شناسایی قرار گرفتند.

نتیجه اینکه بیشترین سرمایه گذاری در راستای توسعه گونه های سازگار با توجه به هدف گذاری خاص روی اوکالیپتوس باید در استانهای جنوبی کشور انجام شود چون شرایط آب و هوای این منطقه به منشاء اصلی اوکالیپتوس (استرالیا) نزدیکتر است و انسانهای حاصل دارای کیفیت مرغوب تری خواهد بود. شناسایی توانهای بالقوه مختلف از این دسته از گیاهان و استعداد سنجری کافی برای کاربردهای مختلف اعم از محصولات اولیه و ثانویه شامل چوب، مواد سلولزی، ترکیب‌های شیمیایی و غیره انجام شود. نتیجه کاربردی و ارزشمند این تحقیق بیانگر استعداد فوق العاده گونه های *Eucalyptus erythrocorys* F. Muell. و *Eucalyptus stricklandii* Maiden در تولید ترکیب 1,8-cineole است که توصیه می شود تا توسعه این گونه جهت استخراج این ترکیب با ارزش توسط تولید کنندگان ترکیب‌های دارویی مورد توجه کافی قرار گیرد.

---

1 Area normalization method

2 Response factors

## جدول شماره ۱: ترکیب‌های شیمیایی اسانس دو گونه اوکالیپتوس

*Eucalyptus erythrocorys F. Muell.* و *Eucalyptus stricklandii Maiden*

<i>E. erythrocorys</i> F. Muell.	<i>E. stricklandii</i> Maiden	شاخص * بازداری	نام ترکیبها	ردیف
۵/۷	۱۲/۲	۹۳۵	α-pinene	۱
-	۰/۵	۹۷۵	sabinene	۲
-	۰/۳	۹۹۱	β-myrcene	۳
۰/۹	-	۱۰۲۲	p - cymene	۴
۸۰	۷۲/۷	۱۰۲۷	1,8-cineole	۵
۰/۴	-	۱۰۵۵	γ-terpinene	۶
-	۰/۷	۱۰۸۴	terpinolene	۷
۰/۴	۰/۲	۱۱۱۱	myrcenol	۸
۲/۲	-	۱۱۳۳	terpinen-1-ol	۹
-	۲/۸	۱۱۳۶	nopinone	۱۰
۰/۳	-	۱۱۵۸	δ- terpineol	۱۱
۰/۸	۱/۰	۱۱۶۱	pinocarvone	۱۲
۱/۰	۱/۰	۱۱۷۵	terpin-4-ol	۱۳
۰/۶	۰/۴	۱۱۸۵	α-terpineol	۱۴
۱/۹	۱/۱	۱۱۹۳	dihydro carveol	۱۵
۰/۶	۰/۳	۱۲۲۷	neoisodihydro carveole	۱۶
۰/۵	۰/۱	۱۲۳۳	isobornyl formate	۱۷
۰/۳	-	۱۲۸۹	indole	۱۸
۱/۲	-	۱۳۵۳	α-longipinene	۱۹
۱/۲	۱/۴	۱۴۳۶	aromadendrene	۲۰
-	۰/۶	۱۴۵۷	α-humulene	۲۱
-	۰/۶	۱۴۹۲	bicyclogermacrene	۲۲
۰/۸	۱/۵	۱۵۷۸	caryophyllene oxide	۲۳
۰/۷	-	۱۷۴۵	(E, Z)- farnesol	۲۴

\* شاخص بازداری بر روی ستون DB-5 محاسبه گردیده است

## بحث

در این بررسی از برگ جوان خشک شده در دو گونه اوکالیپتوس *Eucalyptus stricklandii* Maiden و *Eucalyptus erythrocorys* F. Muell. به روش تقطیر با آب اساس گیری گردید که بازده انسانس به ترتیب ۱/۱ و ۰/۹ درصد بدست آمدند. در بیشتر منابع بحث در رابطه با مقدار ترکیب ۱، ۸ - سینئول می باشد و این ترکیب در گونه های مختلف اوکالیپتوس توسط آفای Lawrence در سالهای ۱۹۷۹، ۱۹۸۰، ۱۹۹۰، ۱۹۹۲ و ۱۹۹۴ مورد بررسی قرار گرفته است و بر اساس نوع گونه و منطقه و زمان جمع آوری متغیر می باشند، و از جنبه های دارویی، آرایشی و صنایع کاربرد های مختلفی دارد (Boland و Turnbull ۱۹۸۴). در دارونامه های فرانسه و بریتانیا حداقل مقدار ترکیب ۱- سینئول را جهت مصارف دارویی ۷۰ درصد ذکر کرده‌اند (Jose da Cruz Francisco ۲۰۰۲).

در این مقاله نتایج شناسایی ترکیبی‌ای انسانس دو گونه اوکالیپتوس *Eucalyptus stricklandii* Maiden و *Eucalyptus erythrocorys* F. Muell. را پس از ۱۱ سال از کشت نهال دو گونه فوق برای اولین بار گزارش می نماییم. مقدار انسانس اوکالیپتوس بر اساس منطقه جغرافیایی و زمان برداشت متغیر است (Zrira و Benjilali ۱۹۹۶). طی بررسی منابع مختلف مقدار ترکیب ۱- سینئول در گونه *E. globulus* در کشور اروگوئه ۶۴/۵ درصد گزارش شده (Montejo Loret de Mole ۱۹۹۰) و همکاران، (Dellacasa ۱۹۹۰) ۷۷ تا ۷۵ درصد در کوبا (Hernandez Magraner ۱۹۸۸)، (Chennoufi و Ahmadouch ۱۹۹۶)، (Calvin Nishimura ۱۹۷۹) ۵۸ تا ۸۲ درصد در مراکش (Zrira ۱۹۹۲) و همکاران، (Kalyan ۱۹۸۵) و (Wandruszka Thilivahalt ۱۹۸۰) ۴۸/۷ درصد در جنوب افریقا (Ahmadouch ۱۹۸۵) و (Zrira ۱۹۹۶)، از گونه ای به نام *E. globulus* ssp *bicostata* (Chennoufi ۱۹۸۶) از کشور کوبا به مقدار ۸۹

درصد (۱۸، سینثول + لیمونن) Magraner Hernandez (۱۹۸۸)، و ۷۳ درصد (فقط ترکیب ۱۸، سینثول) در نمونه‌ای از کشور هند گزارش شده است (Dayal و Ayyar ۱۹۸۶). در استرالیا بیشترین مقدار را در گونه *E. mannensis* Boomsma subsp. به مقدار ۸۶/۱ درصد گزارش شده است (Bignell ۱۹۹۶)، اما بیشترین میزان از کشور آرژانتین بر روی گونه *E. globulus* ssp. *Bicostata* به مقدار ۹۰/۷ درصد گزارش گردیده است (Carmen و همکاران، ۲۰۰۳)، که نمونه مورد مطالعه ما در این بررسی بر روی دو گونه *Eucalyptus stricklandii* Maiden که مقدار ترکیب ۱۸، سینثول ۷۲/۷ درصد و *Eucalyptus erythrocorys* F. Muell. که مقدار ترکیب ۱۸، سینثول ۸۰ درصد بیشترین میزان بر روی این گونه تا به حال گزارش گردیده است و با توجه به اینکه این دو گونه عاری از ترکیب‌های آلفا و بتا - فلاندرن می‌باشد، این اسانس می‌تواند برای مصارف دارویی مناسب ارائه گردد (Boland و همکاران، ۱۹۹۱) و این گونه می‌تواند در جهت کشت و بهره برداری در صنایع دارویی در جنوب کشور پیشنهاد گردد.

## منابع

- Ahmadouch, A., Bellakdar, J., Berrada, M., Denier, C. and Pinel, R., 1985. Analyse chimique des huiles essentielles de cinq especes d Eucalyptus acclimatées au Maroc., *Fitotherap.*, 56: 209-220.
- Anonymous, 1979, *Eucalyptus for Planting*. FAO, Rome.
- Bignell, C.M., Dunlop, P.J., Brophy, J.J. and Jackson, J.F., 1996 . Volatile leaf oil of some south- western and southern Australian species of the genus *Eucalyptus*. Part VIII. Subgenus *sympygomrtus*, (a) Section Bisectaria, Series Cornutae and Series Bakerana, and (b) section Dumaria, Unpublished Series furfuraceae Group., *Flav. & Fragr. J.*, 11: 43-47.
- Boland, D.J., Brophy, J.J. and House, A.P.N. 1991. *Eucalyptus leaf oils, use, chemistry, distillation and Marketing*. Inkata Press Melbourne, Sydney, Australia.
- Boland, D.J., Brophy, J.J., and House, A.P., 1991. *Eucalyptus leaf oil, Use, Chemistry, distillation and marketing*, Inkatta Press, melbourne. Sydney.
- British pharmacopoeia, 1980. Vol. 11, p.109, HMSO, London.
- Carmen I., Viturro, Ana C. Molina and Cecilia I.H., 2003. Volatile components of *Eucalyptus globulus* Labill ssp. *Bicostata* from Jujuy, Argentina, *J. Essent. Oil Res.*, 15, 206-208.
- Chennoufi, R., Morizue, J.P., Richard, H. and sandret, F., 1980. Etude des huilles essentielles d *Eucalyptus globulus* au Maroc. *Rivista Ital.*, 62: 353-357.
- Dayal, R. and Ayyar, K.S., 1986. Analysis of Medicinal oil from *Eucalyptus globulus* ssp. *Bicostata* leaves., *Planta Med.*, 52: 162.
- Dellacasa, E., Menendez, P., Moyna, P. and Soler, E., 1990. Chemical Composition of *Eucalyptus* essential oils grown in Uruguay. *Flav. & Fragr. J.*, 5:91-98.
- Magraner Hernandez, J., Loret de mole, L.M., Gra Rios, G., Rasimbazafy J.M. and Rosado Perez, A., 1988. Estudio de la composicion quimica del aceite essencial de *eucalyptus globulus* Labill ssp *bicostata* obtenido en Cuba *Rev. Cub. Farm.*, 22: 76- 85.
- Jose da cruz F. and bjorn, S., 2002. Solubility of three monoterpenes, their mixtures and eucalyptus leaf oils in dense carbon dioxide, *Journal of Supercritical Fluids*, 23: 11-19.
- Lawrence, B.M., Progress in Essential oils. *Perfum. Flavor.* , 4(4), 49-55 (1979), 6(5), 27-34 (1981), 11(6), 39-42 (1986 – 1987), 15(6), 45-66 (1990), 18(3), 61-72 (1993), 19(6), 57-62 (1994), 22(1), 49-56 (1997).

- Montejo Loret de Mole, J. Magraner Hernandez, A. Rosado Perez and R. Baluja Rivero, 1985. Estudio de la composicion quimica del aceite essencial de Eucalyptus globulus Labill ssp globulus, obtenido en Cuba. Rev. cub. Farm., 14: 177-183.
- Davies, N.W., 1990. Gas Chromatographic Retention Index of Monoterpene and Sesquiterpenes on Methyl silicone and Carbowax 20 M phases. J. Chromatogr., 503: 1-24.
- Nishimura, H. and Calvin, M., 1979. Essential oil of Eucalyptus globulus in California., J. Agri. Food Chem., 27: 432-435.
- Adams, R.P., 1989. Identification of essential oils by Ion trap Mass Spectroscopy. Academic Press, San Diego, CA.
- Shibamoto, T., 1987. Retention Indices in Essential Oil Analysis. In: Capillary Gas Chromatography in Essential oil analysis. Edits., P.Sandra and C.Bicchi, 259-274, Dr. Alfred Huethig Verlag, Heidelberg.
- Thilivahalt Ndou T. and Von Wandruszka, M.A., 1986. Essential oils of South African Eucalyptus species (Myrtaceae) S. Afr. J.Chem. 39(2): 95-100.
- Tewari, D.N., 1992. Monograph on Eucalyptus Surya publications. Dehra Dun
- Turnbull, J.W. and Boland, D.J., 1984. Eucalyptus. Biologist, 31: 49-56.
- Zacharin, R.F., 1978. Emigrant Eucalyptus- gum trees as exotics. Melbourne Uni.
- Zrira, S.S. and Benjilali, B.B., 1996. Seasonal changes in the volatile oil and cineole contents of five Eucalyptus species growing in Morocco, J. Essent. Oil Res., 8: 19-24.
- Zrira, S.S. Benjilali, B.B., Fechtal, M.M. and Richard, H.H., 1992. Essential oils of twenty seven Eucalyptus species grown in Morocco., J.Essent. Oil Res., 4: 259-264.

---

Vol. 21 No. (4), 443-452 (2006)

## Volatile Oil Constituents of *Eucalyptus stricklandii* Maiden and *Eucalyptus erythrocorys* F. Muell

K. Jaimand<sup>1</sup>, M. H. Assareh<sup>1</sup>, M.B. Rezaee<sup>1</sup> and M.M. Brazandeh<sup>1</sup>

### Abstract

Two *Eucalyptus* species, *E. stricklandii* Maiden. and *E. erythrocorys* F. Muell were cultivated on 1994 in south-western of Iram (Khozestan), were collected on April 2004. The essential oils isolated by hydrodistillation from the leaves of were analyzed by GC and GC/MS. The main components identified in *E. stricklandii* oil were 1,8-cineole (72.2%),  $\alpha$ -pinene (12.2%) and terpinen-1-ol (2.8%), and in *E. erythrocorys* were 1,8-cineole (80%),  $\alpha$ -pinene (5.7%) and terpinen-1-ol (2.2%).

High content of 1,8-cineole in our cultivated plants and uses of this compound in pharmacy industry is a reason of our investigation. This paper now reportes for the first time the results of the analyses of leaf oils of *E. stricklandii* Maiden., and *E. erythrocorys* F. Muell. , growing in Iran.

**Key words:** *Eucalyptus stricklandii* Maiden, *Eucalyptus erythrocorys* F. Muell., 1,8-cineole,  $\alpha$ -pinene, essential oil compostion.

---

1 Research Institut of Forests & Rangelands, PoBox: 13185-116, Tehran-Iran  
E- mail : [Jaimand@rifr.ac.ir](mailto:Jaimand@rifr.ac.ir)



## In the Name of God

# Iranian Journal of Medicinal and Aromatic Plants Research

**Director in chief: Adel Jalili**  
(Ph.D., Research Institute of Forests and Rangelands)

**Chief editor: Fatemeh Sefidkon**  
(Ph.D., Research Institute of Forests and Rangelands)

### Editorial Board:

Parviz Babakhanloo MS.c., Research Institute of Forests and Rangelands	Mahlagha Ghorbanli Ph.D., Tarbiat Moallem University
Nader Hassanzadeh Ph.D., Research Institute and Disease	Kamkar Jaimand Ph.D., Research Institute of Forests and Rangelands
Abolghassem Matin Ph.D., Agricultural Research Education and Extension Organization	Fariborz Moatar Ph.D., Faculty of Pharmacy, University of Medical Science, Isfahan
Mohabat – Ali Naderi – Shahab Ph.D., Research Institute of Forests and Rangelands	Mohammad Javad Rasaei Ph.D., Tarbiat Modares University
Iraj Rasooli Ph.D., Shahed University	Gholam Reza Nabi Ph.D., University of Tehran
Parviz Owlia Ph.D., Shahed University	Mohammad Bagher Rezaee Ph.D., Research Institute of Forests and Rangelands
Peyman Salehi Ph.D., Shahid Beheshti University	Fatemeh Sefidkon Ph.D., Research Institute of Forests and Rangelands
Mohammad Reza Shams Ardecani Ph.D., Faculty of Pharmacy, University of Medical Science, Tehran	Abbas Siami Ph.D., University of Uromieh

**Technical editor: Kamkar Jaimand**  
(Ph.D., Research Institute of Forests and Rangelands)

### Editorial office:

Research Institute of Forests and Rangelands  
P.O. Box 13185-116, Tehran, Iran.  
Tel: +98 21 44195901-5      Fax: +98 21 44195907  
Email: [ijmapr@rifr.ac.ir](mailto:ijmapr@rifr.ac.ir)

*Abstracts are available on CABI Publishing:*

*[www.Cabi - Publishing. org](http://www.Cabi-Publishing.org)*



## فرم اشتراک فصلنامه پژوهشی تحقیقات کیاهان دارویی و معطر ایران

جهت اشتراک کافی است فرم اشتراک زیر را تکمیل و به همراه اصل فیش بانکی حق اشتراک قابل واریز در کلیه شعب (همنام) در ایران، به شماره حساب جاری ۱۴۳۴/۲۱ نزد بانک مرکزی وجوه درآمد مؤسسه تحقیقات جنگلها و مراتع شعبه خزانه و اربز نمایید و به نشانی دفتر مجله در تهران ارسال دارید.

نام و نام خانوادگی:

مدت اشتراک:

تاریخ شروع اشتراک:

تلفن: شغل: میزان تحصیلات:

نشانی: کد پستی: صندوق پستی:

توضیحات:.....

اخطاء

حق اشتراک یکساله ۷۰۰۰ بیال

تهران، کیلومتر ۵ آزاد راه تهران - کرج، خروجی پیکانشهر، انتهای خیابان ۰ متری دوم،

بلوار مؤسسه تحقیقات جنگلها و مراتع

مؤسسه تحقیقات جنگلها و مراتع [ijmapr@rifi.ac.ir](mailto:ijmapr@rifi.ac.ir)

تهران، صندوق پستی: ۱۴۳۱۸۵-۱۱۶ پست الکترونیک: [ijmapr.rifi.ac.ir](http://ijmapr.rifi.ac.ir)

تلفن: ۰۱۹۵۰۹۰۷ نمازی: ۱۴۴۰-۱۷۰۹۵۰۹۰۷





Islamic Republic of Iran  
Ministry of Jihad-e-Agriculture  
Agricultural Research and Education Organization  
Research Institute of Forests and Rangelands

## Iranian Journal of Medicinal and Aromatic Plants

Vol. 21 No.(4), 2006

### Contents

Study of Some Ecological characteristics of <i>Gontcharovia popovii</i> (B. fedtsch. & Gontsch.) Boriss. in Hormozgan Province .....	598
<i>M. Soltanipoor and R. Asadpoor</i>	
Determination of Tannin contents of four Genotype of <i>Quercus infectoria</i> Olive. and use of the Gall Powder in Wound Healing .....	597
<i>A. Siami, R. Heidari, R. Pakbaz and M. Aghazade</i>	
Volatile Oil Constituents of <i>Eucalyptus stricklandii</i> Maiden and <i>Eucalyptus erythrocory</i> F. Muell .....	596
<i>K. Jaimand, M.H. Assareh, M.B. Rezaee and M.M. Brazandeh</i>	
Investigation of Chemical Compositions and Anti-Microbial Effects of Essential Oils of <i>Salvia chloroleuca</i> Rech. f. & Aell. and <i>Nepeta fissa</i> C. A. Mey. .....	595
<i>F. Alishahi-Noorani, F. Sefidkon, M. Yoosefzadi, S. Neamati and M.Khajeh-piri</i>	
Effect of Sowing Dates in the Productivity of Fennel ( <i>Foeniculum vulgare</i> Mill.) CV. soroksari .....	594
<i>R. Omidbaigi, K. Sadrai Menjili and F. Sefidkon</i>	
Essential Oil Composition of <i>Lepidium sativum</i> L. .....	593
<i>M. Mirza and M. Najafpour Navaei</i>	
Study of Mycorrhizal Distribution of Medicinal Plants in Tandoureh National Park .....	592
<i>S. Esmaeilzadeh, H. Zare-maivan and F. Ghanati</i>	
Protective Effect of Flavonoids, Against Red Blood Cell Hemolysis	591
<i>S. Asgary, Gh. Naderi and N. Askari</i>	
Determination of the Best Prechilling Treatment Period and Sowing Depth for Seeds of <i>Dorema Ammoniacum</i> D. Don. in Natural Condition .....	590
<i>B. Alijanpoor, P. Babakanlu, F. Azhir and R. Habibi</i>	
Effect of PEG Induced Water Stress on Seed Germination Characteristics of Basil ( <i>Ocimum basilicum</i> L.) .....	589
<i>A. Hassani</i>	
Anti-Fungal Effect of Hydroalcoholic Extract of <i>Echinophora playloba</i> DC. on <i>Candida albicans</i> .....	588
<i>M. Avijgan, M. Saadat and I. karimi</i>	
The Effect of Salicylic Acid on Some of the Secondary Metabolites (Saponins and Anthocynins) and Induction of Antimicrobial Resistance in the Medicinal Plant <i>Bellis perennis</i> L. .....	587
<i>R. Khavari-nejad and A. Asadi</i>	